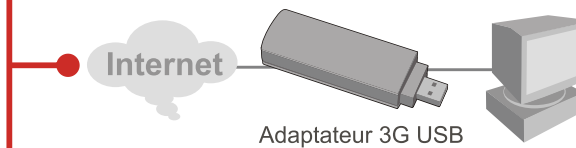


2. Installation du matériel

1. Vérifiez que vous disposez d'une connexion Internet lorsque vous connectez votre adaptateur USB 3G à votre ordinateur.. Ouvrez votre navigateur (p. ex. Internet Explorer) et tapez une URL (p. ex. <http://www.trendnet.com>) dans la barre d'adresse.

Remarque: Il se peut que vous deviez activer votre connexion Internet. Veuillez contacter votre FAI pour plus d'informations.



2. Enlevez le couvercle de la batterie. Le couvercle de la batterie se trouve au bas du routeur.



3. Introduisez la batterie dans le routeur.



4. Fixez le couvercle de la batterie sur le routeur.



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

РУССКИЙ

5. Branchez une extrémité du câble RJ-45 fourni au port Ethernet du TEW-655BR3G. Branchez l'autre extrémité au port Ethernet de l'ordinateur.



6. Branchez l'adaptateur secteur AC au TEW-655BR3G et ensuite à une prise de courant.

7. Si vous utilisez le TEW-655BR3G pour la première fois, vous devrez mettre la batterie en charge durant 8 heures.

8. Branchez votre adaptateur USB 3G au port USB du TEW-655BR3G.



9. Déplacer l'interrupteur d'alimentation en position marche.



10. Vérifiez que les voyants lumineux suivants, se trouvant sur l'avant, sont allumés : Alimentation, sans fil, Ethernet et 3G (USB).

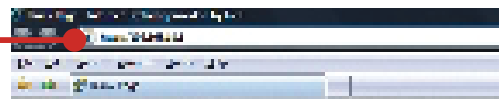


3. Configuration du TEW-655BR3G

Remarque:

1. Avant de débiter, réunissez toutes les informations concernant votre connexion Internet. En cas de besoin, contactez votre fournisseur d'accès Internet (FAI).
2. Ci-dessous, les étapes de la connexion à une connexion Internet 3G. Pour les instructions relatives à la connexion à une connexion Internet à large bande, veuillez vous reporter à la question 5 de la section Dépannage.

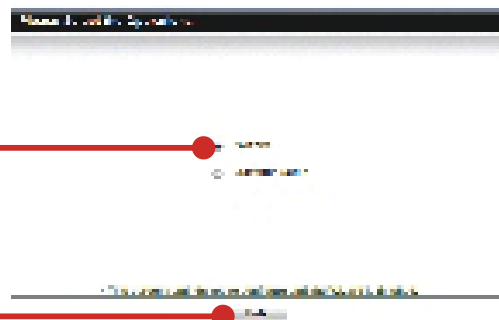
1. Ouvrez votre navigateur Internet, tapez-y l'adresse `http://192.168.10.1` et appuyez sur la touche **Enter** (Entrez).



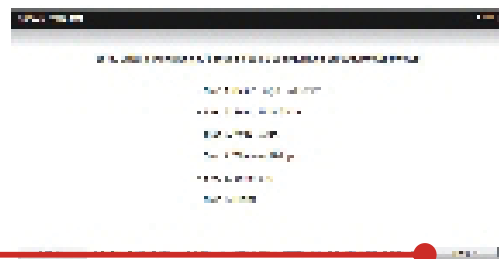
2. Saisissez le mot de passe système et cliquez ensuite sur **Login**.
Par défaut :
Mot de passe système : **admin**



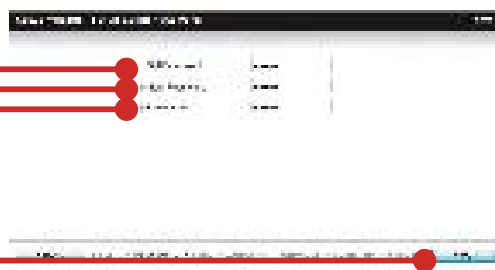
3. Sélectionnez l'**assistant** et cliquez sur **Enter** (Entrez).



4. Cliquez sur **Next** (Suivant).



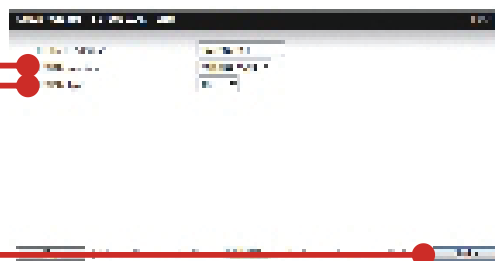
5. Saisissez l'ancien mot de passe (par défaut, le mot de passe est admin), saisissez un nouveau mot de passe et cliquez sur **Next** (Suivant).



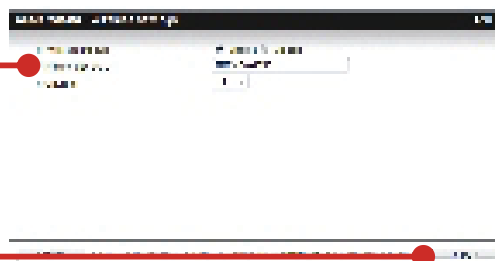
6. Sélectionnez votre fuseau horaire et cliquez sur **Next** (Suivant).



7. Sélectionnez **Wireless WAN** (Wan sans fil) pour l'interface WAN. Sélectionnez 3G ou iBurst (l'exemple illustré est le 3G). Cliquez ensuite sur **Next** (Suivant). Configurez les paramètres en vous conformant aux informations fournies par votre FAI. Suivez les instructions de l'assistant pour terminer la configuration.
Remarque: Chaque type de WAN peut avoir des options différentes.



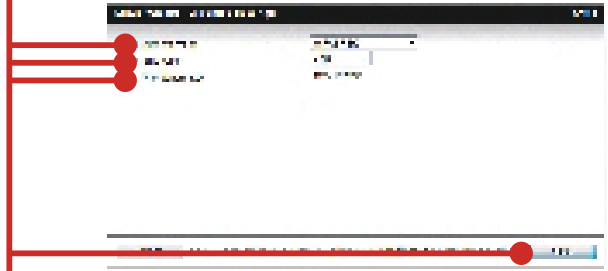
8. Saisissez l'ID réseau (SSID) désiré et cliquez sur **Next** (suivant).



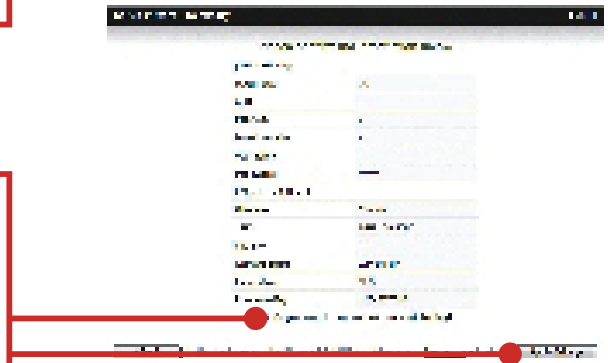
Remarque:

1. Pour protéger votre réseau de tout accès non autorisé, il est recommandé d'activer le cryptage sans fil.
2. Les exemples ci-dessous concernent la sécurisation WPA2-PSK. Si vous sélectionnez WPA2-PSK ou WPA2-PSK, assurez-vous que vos adaptateurs sans fil supportent le WPA ou le WPA2. Si vos adaptateurs sans fil ne supportent pas le WPA ou le WPA2, sélectionnez le WEP.

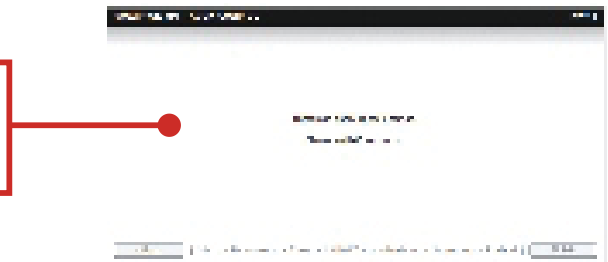
9. Sélectionnez le mode d'authentification et le type de cryptage désirés et saisissez les caractères de votre clé pré-partagée et cliquez ensuite sur Next (Suivant). Pour le WPA-PSK ou le WPA2-PSK, la clé pré-partagée doit comprendre entre 8 et 63 caractères ASCII ou 64 caractères HEX. Assurez-vous de noter la clé de cryptage.



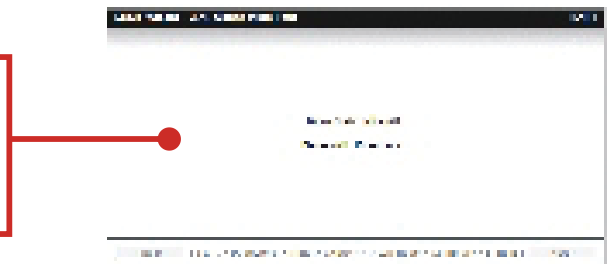
10. Cochez **Do you want to proceed with network testing?** (Désirez-vous procéder au test du réseau?) et cliquez sur **Apply Settings** (Appliquez les paramètres).



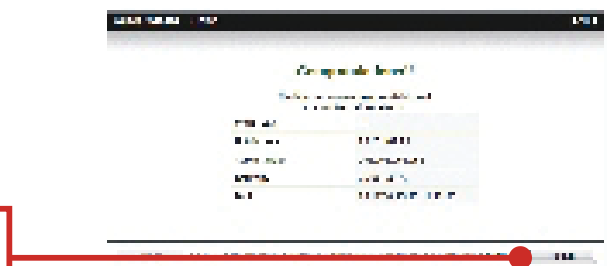
11. Attendez 43 secondes pendant que le routeur redémarre.



12. Attendez une quinzaine de 15 secondes pendant que le routeur teste la connexion Internet.



13. Cliquez sur **Finish** (Terminer).



14. Branchez votre ordinateur sans fil au TEW-655BR3G.

15. Ouvrez votre navigateur et saisissez-y une URL (p. ex. www.trendnet.com) afin de vérifier que vous disposez d'une connexion Internet.



L'installation est maintenant complète.

Si vous désirez des informations détaillées sur la configuration et les paramètres avancés du **TEW-655BR3G**, veuillez consulter la rubrique Dépannage, le guide de l'utilisateur sur CD-ROM ou le site Internet de TRENDnet sur <http://www.trendnet.com>.

Enregistrez votre produit

Afin d'être sûr de recevoir le meilleur niveau de service clientèle et le meilleur support possibles, veuillez prendre le temps d'enregistrer votre produit en ligne sur: www.trendnet.com/register Nous vous remercions d'avoir choisi TRENDnet.

Alimentation (batterie)

Vert clignotant : La batterie fonctionne

Rouge : La batterie est faible et doit être rechargée

Eteint : L'interrupteur est en position « éteint » ou la batterie est vide

Alimentation (Adaptateur secteur)

Vert : L'alimentation est branchée

Jaune (l'interrupteur est en position « allumé ») : La batterie est en charge ou aucune batterie n'est installée

Jaune (l'interrupteur est en position « éteint ») : La batterie est en charge

Eteint : L'adaptateur secteur n'est pas branché ou la batterie n'est pas installée



Sans fil:

Lumière verte fixe :
Le sans fil est activé

Vert clignotant :
il y a une activité sur ce lien

3G (USB) :

Lumière verte fixe :
La connexion 3G est établie

Vert clignotant :
il y a une activité sur ce lien

Ethernet :

Lumière verte fixe :
Le câble Ethernet est branché au port
Ethernet et une connexion est établie

Vert clignotant :
il y a une activité sur ce lien



Packungsinhalt

- TEW-655BR3G
- CD mit Bedienungsanleitung
- Mehrsprachige Installationsanleitung
- Kat.5 Ethernet Kabel (1.5m/4.9ft)
- Netzteil (5V DC, 2.0A)
- Lithium-Ionen-Akku (3.7V, 1700mAh)

Voraussetzungen für die Installation

- Computer mit korrekt installiertem verdrahtetem oder drahtlosem Netzwerkadapter
- Webbrowser: Internet Explorer (6.0 oder höher)
- Breitband-Internet oder 3G-Internetdienst
- Kabel-/DSL-Modem oder 3G-USB-Adapter*
- TA-CC Kfz-Ladegerät (optional)

* Eine Liste der kompatiblen 3G-USB-Adapter finden Sie auf <http://www.trendnet.com/products/TEW-655BR3G>.

Erfassung von Informationen über den Internet Service Provider (ISP)

Während der Installation des 150 MBit/s Mobile Wireless-N Routers wird die Art Ihrer Internetverbindung automatisch erkannt. Andernfalls können Sie sie aber auch manuell eingeben. Erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem Internet-Dienstanbieter über die Art Ihrer Internetverbindung und vergewissern Sie sich, dass Sie jeweils über die folgenden Informationen verfügen:

1. 3G (automatische Erkennung)

Pin-Code (optional): _____

2. 3G (manuell)

Land: _____

Telefonanbieter: _____

3G-Netzwerk: _____

APN (Optional): _____

Pin-Code (Optional): _____

Einwahlnummer: _____

Konto (optional): _____

Kennwort(optional): _____

3. iBurst

Konto: _____

Kennwort: _____

Primäre DNS: _____

Sekundäre DNS: _____

Dienstname (optional): _____

Zugewiesene IP-Adresse (optional): _____

4. Dynamische IP-Verbindung

Host-Namen: _____

Registrierte Mac-Adresse des ISP: _____

5. Statische oder feste IP-Verbindung

Statische IP-Adresse: _____ (z.B. 215.24.24.129)

Statische Subnetz-Maske: _____

Statischer Gateway: _____

Statische primäre DNS: _____

Statische sekundäre DNS: _____

6. PPPoE-Verbindung

Account : _____
 Password: _____
 Primary DNS: _____
 Secondary DNS: _____
 Service Name (Optional): _____
 Assigned IP Address (Optional): _____

7. PPTP-Verbindung

IP-Modus: Dynamische oder statische IP-Adresse
 Ihre IP-Adresse: _____ (z.B. 215.24.24.129)
 Ihre Subnetz-Maske: _____
 Gateway IP: _____
 IP-Adresse/Name des Dienstes: _____
 PPTP-Konto: _____
 PPTP-Kennwort: _____

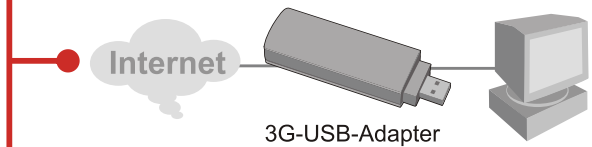
8. L2TP

IP-Modus: Dynamische oder statische IP-Adresse
 IP Adresse: _____ (z.B. 215.24.24.129)
 Subnetz-Maske: _____
 WAN Gateway IP: _____
 IP-Adresse/Name des Dienstes: _____
 L2TP-Konto: _____
 L2TP-Kennwort: _____

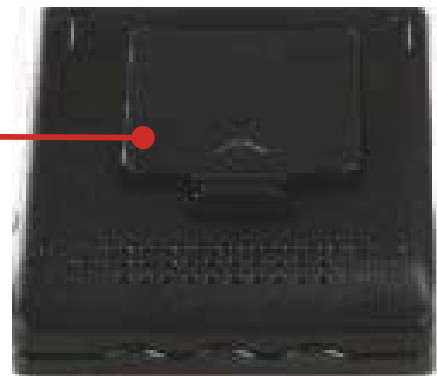
2. Installation der Hardware

1. Prüfen Sie, dass eine Internetverbindung besteht, sobald Sie den 3G-USB-Adapter mit Ihrem Computer verbinden. Öffnen Sie Ihren Browser (z.B. Internet Explorer) und geben Sie in die Adressleiste eine URL ein (z.B. <http://www.trendnet.com>).

Hinweis: Sie müssen Ihre Internetverbindung eventuell freischalten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Internet-Dienstanbieter.



2. Nehmen Sie die Abdeckung des Akkufachs auf der Unterseite des Routers ab.



3. Legen Sie den Akku in den Router ein.



4. Befestigen Sie die Abdeckung wieder am Router.



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

РУССКИЙ

5. Verbinden Sie ein Ende des mitgelieferten RJ-45-Kabels mit dem Ethernet-Port des TEW-655BR3G. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem Ethernet-Port des Computers.



6. Verbinden Sie das Netzteil mit dem TEW-655BR3G und stecken Sie es in eine Steckdose.

7. Wenn Sie den TEW-655BR3G zum ersten Mal verwenden, müssen Sie den Akku 8 Stunden lang aufladen.

8. Verbinden Sie den 3G-USB-Adapter mit dem USB-Port des TEW-655BR3G.



9. Schalten Sie den Netzschalter auf die "ON" Position.



10. Prüfen Sie, dass die folgenden Anzeigen leuchten:
Stromversorgung, drahtlose Verbindung,
Ethernet und 3G(USB).

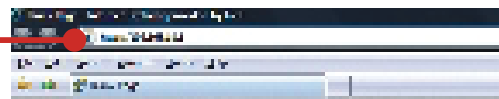


3. Konfiguration des TEW-655BR3G

Hinweis:

1. Notieren Sie sich zuerst alle erforderlichen Angaben über Ihre Internetverbindung. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Internet Service Provider (ISP).
2. Stellen Sie die 3G-Internetverbindung anhand der folgenden Schritte her. Hinweise zur Einrichtung einer Breitband-Internetverbindung finden Sie unter Frage 5 im Abschnitt Problembehandlung.

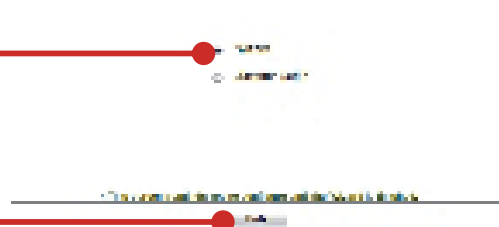
1. Öffnen Sie einen Webbrowser und geben Sie in die Adressleiste **http://192.168.10.1** ein. Drücken Sie dann auf die **Eingabetaste** (Enter).



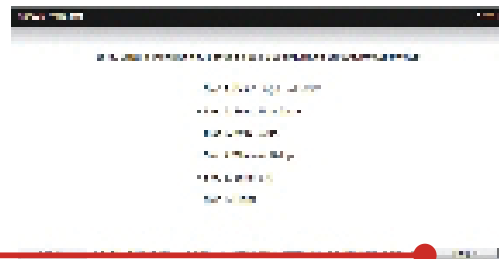
2. Geben Sie das System-Kennwort ein und klicken Sie dann auf **Login** (Anmelden).
Standardeinstellung:
System-Kennwort: **admin**



3. Klicken Sie auf **Wizard** (Assistent) und drücken Sie anschließend auf die **Eingabetaste**.



4. Klicken Sie auf **Next** (Weiter).



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

РУССКИЙ

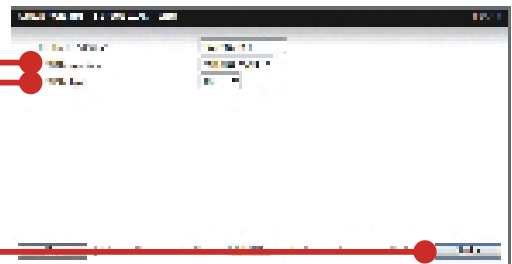
5. Geben Sie das alte Kennwort ein (standardmäßig: **admin**). Geben Sie ein neues Kennwort ein, bestätigen Sie es und klicken Sie dann auf **Next** (Weiter).



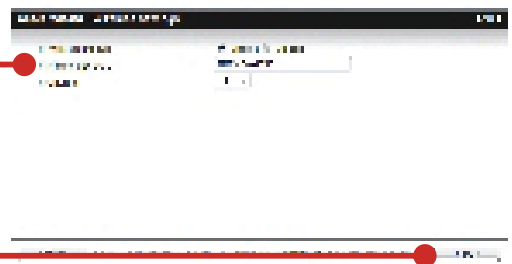
6. Wählen Sie Ihre Zeitzone aus und klicken Sie auf **Next** (Weiter).



7. Markieren Sie als WAN-Schnittstelle **Wireless WAN**. Markieren Sie 3G oder iBurst (im Beispiel: 3G). Klicken Sie dann auf **Next** (Weiter). Konfigurieren Sie die Einstellungen entsprechend den Angaben Ihres Internet-Diensteanbieters. Führen Sie die Konfiguration entsprechend den Bildschirmanweisungen durch.
Hinweis: Für jeden WAN-Typ stehen andere Optionen zu Verfügung.



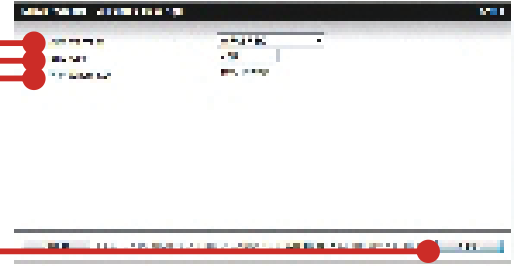
8. Geben Sie die gewünschten **Network ID (SSID)** (Netzwerkennung) ein und klicken Sie dann auf **Next** (Weiter).



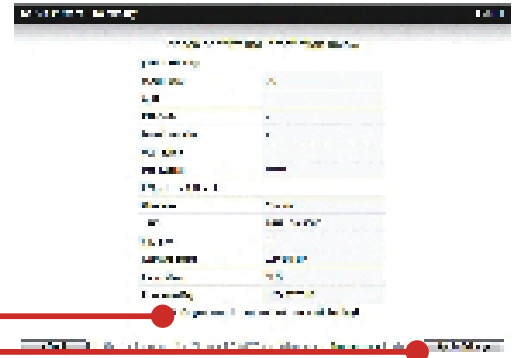
Hinweis:

1. Um Ihr Netzwerk vor unbefugten Zugriffen zu schützen, sollten Sie die drahtlose Verschlüsselung aktivieren.
2. Das folgende Beispiel gilt für die WPA2-PSK-Verschlüsselung. Wählen Sie WPA-PSK oder WPA2-PSK nur dann aus, wenn Ihre drahtlosen Adapter tatsächlich WPA bzw. WPA2 unterstützen. Markieren Sie andernfalls WEP.

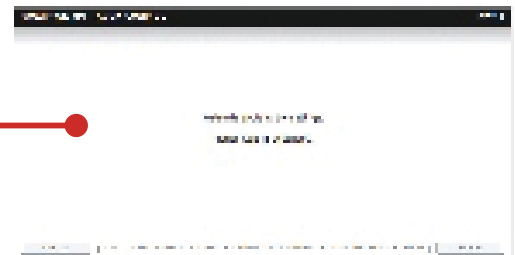
9. Wählen Sie den gewünschten Authentifizierungsmodus und die Verschlüsselungsart aus, geben Sie einen vorinstallierten Schlüssel ein und klicken Sie dann auf **Next** (Weiter). Für WPA-PSK und WPA2-PSK muss der vorinstallierte Schlüssel 8 bis 63 ASCII- bzw. 64 HEX-Zeichen lang sein. Notieren Sie sich den Verschlüsselungsschlüssel.



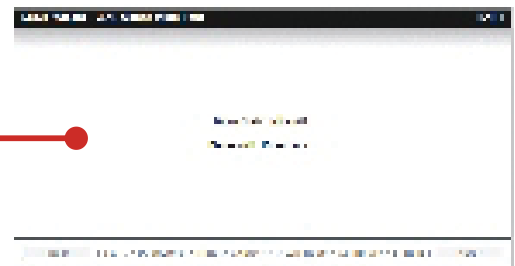
10. Markieren Sie **Do you want to proceed with network testing?** (Möchten Sie den Netzwerktest fortsetzen?) und klicken Sie dann auf **Apply Settings** (Einstellungen übernehmen).



11. Warten Sie etwa 43 Sekunden, bis der Router neu gestartet wurde.



12. Warten Sie etwa 15 Sekunden, bis der Router die Internetverbindung getestet hat.



13. Klicken Sie auf **Finish** (Fertigstellen).

